

Zeitschrift: Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

Herausgeber: geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und
Landmanagement

Band: 105 (2007)

Heft: 4

Rubrik: Firmenberichte = Nouvelles des firmes

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Trimble präsentiert moderne Spatial Imaging-Lösung

Die Trimble VX Spatial Station verbindet führende Totalstations-, 3D-Scanning- und Videofunktionen in einem fortschrittlichen Positionierungssystem – und gibt Geodaten die terrestrische Perspektive

Trimble (NASDAQ: TRMB) präsentierte heute die Trimble® VX™ Spatial Station, ein fortschrittliches Positionierungssystem, das Totalstationsfunktionen mittels Trimble VISION™-Technologie mit 3D-Scanning und Videofunktionen verbindet. Die Trimble VX Spatial Station misst Objekte dreidimensional und erzeugt 2D- und 3D-Datensätze für Spatial Imaging-Projekte. Die neue Trimble VX Spatial Station revolutioniert das Dienstleistungsangebot von Vermessungsfachleuten, Ingenieuren und Fachleuten, die mit Kartographie- und Geodaten arbeiten. Als Einstiegsinstrument für Anwendungen im Bereich der räumlichen Bildverarbeitung erweitert das Instrument gleichzeitig die Geschäftsmöglichkeiten in der Branche. Die Trimble VX Spatial Station ermöglicht die Zusammenführung extrem genauer terrestrischer Daten mit Luftaufnahmen in umfassenden Datensätzen für die Geodatenindustrie.

Kürzliche Neuentwicklungen in der Geoinformatik führten zu einem Anstieg der Anwendungsmöglichkeiten für Spatial Imaging-Daten im Verkehrs- und Bauwesen, der Versorgungs- und Kommunikationsbranche, bei der Verwaltung von Rohstoffen sowie bei Regierung und Militär. Bei vielen dieser Anwendungen werden Photogrammetriedaten genutzt, die durch terrestrische Positions- und Bilddaten ergänzt werden können. Während Luftaufnahmen hilfreiche und eindimensionale Ansichten aus der Vogelperspektive bieten, ist die Erfassung detaillierter Panoramen nur auf

terrestrischer Ebene möglich. Ein Instrument zur Erfassung terrestrischer Daten wie die Trimble VX Spatial Station ist eine ideale Lösung, die millimetergenaue Positionsdaten mit 3D-Scanning und der Übertragung von Videobildern in einem Instrument verbindet.

«Wachstumsmöglichkeiten in der Geoinformatikbranche und technologische Übereinstimmung führten zur Entwicklung der Trimble VX Spatial Station», sagte Jürgen Kliem, General Manager der Trimble Survey Division. «Unsere Ingenieure und firmeninternen Vermessungsfachleute haben ausgehend von Branchentrends und dem Bedarf an genauen Daten optische Positionierungstechnik mit 3D-Scanning- und Videofunktionen kombiniert, um Fachleuten aus dem Bereich der Geoinformatik eine dynamische Lösung anzubieten, mit denen diese nicht nur den realen Anforderungen von heute begegnen können, sondern auch für die Herausforderungen von morgen gerüstet sind.»

Eine moderne optische Plattform für präzises Positionieren

Die Trimble VX wurde auf der fortschrittlichsten Hardwareplattform ihrer Klasse konstruiert. Sie ist mit patentierten Trimble MagDrive™-Servomotoren ausgestattet, die das Instrument für eine extrem genaue und reibungslose Anzielung mit unerreichter Geschwindigkeit – über 100 Grad pro Sekunde – drehen.

Gesteuert durch Trimble VISION-Technologie

Wie kein zweites Instrument auf dem Markt erlaubt die Trimble VX Spatial Station dank Trimble VISION-Technologie die Übertragung von Videodaten und die Möglichkeit, Einzelaufnahmen des Vi-

deodatenstroms zu erzeugen. Die Trimble VISION-Technologie überträgt digitale Bilddaten zu einer Datenerfassungssoftware Ihrer Wahl, z. B. der Trimble Survey Controller™, Survey Pro™ oder Trimble Survey Manager™ Software, die auf einem Trimble CU- oder einem TSC2™-Controller ausgeführt wird, und spart auf diese Weise Zeit beim Messen. Zur Auswahl der Messpunkte genügt ein einfaches Antippen der Videoanzeige des Trimble-Controllers. Anwender arbeiten unter Beibehaltung des gewohnten Vermessungsablaufs effizienter bei der Anzielung über grosse Distanzen oder bei der groben Voranzielung.

Die Trimble VISION-Technologie verfügt über eine Overlayfunktion, die es Nutzern ermöglicht, Positionsdaten über eine Videoanzeige des Messgebiets zu legen. Anwender kontrollieren die Messung vor dem Verlassen der Messstelle in Echtzeit. Sie sehen, welche Objekte bereits gemessen wurden und können sich darauf verlassen, dass alle relevanten Punkte registriert werden – ohne Nacharbeiten und Mehrfachmessung.

Sie können ausserdem ein Digitalbild der Messstelle im Videobildschirm erzeugen und dieses für die Qualitätskontrolle im Büro oder für Präsentationszwecke verwenden.

3D-Scanning für die Messung grosser Volumen und Oberflächen

Für Anwendungen wie 3D-Modellierung und Volumenberechnungen, für die riesige Datenmengen erfasst werden müssen, bietet die Trimble VX Spatial Station eine 3D-Scanningfunktion. Anwender können Oberflächenmessungen und Formen (beispielsweise Punktwolken) in kürzester Zeit registrieren. Die Scanningfunktion ist ideal zur genauen Messung grosser Volumen und Oberflächen und die Scandaten lassen sich problemlos mit Einzelpunktdaten kombinieren.

Positions- und Bilddaten für den Informationsaustausch

Die Trimble VISION-Technologie der Trimble VX Spatial Station erzeugt Daten, die zur Erstellung hochwertiger visueller Ergebnisdaten in der Trimble RealWorks Survey™ Office-Software genutzt werden können. Anwender können durch die Kombination aus Bildern, Oberflächenmessungen und Punktaufnahmen klar erkennen, welche Punkte gemessen wurden, was die Daten repräsentieren ohne sich zuerst an einzelnen Punkten orientieren zu müssen. Dies kann zu einer Vereinheitlichung des Überprüfungs- und Bauabnahmeprozesses beitragen.

Verfügbarkeit

Die Trimble VX Spatial Station wird voraussichtlich im 1. Quartal 2007 über die Trimble Survey Vertriebsorganisation erhältlich sein. Weitere Informationen finden Sie unter: www.trimble.com/trimble-vx.shtml.

Über Trimble Engineering and Construction

Trimble, ein weltweit führender Hersteller von Lösungen in den Bereichen GPS, Baulaser, Robotictotalstationen, 3D-Scanning und Maschinensteuerung, stellt eine breite Palette innovativer Lösungen bereit, die die Arbeit in der Vermessungs- und Bauindustrie revolutionieren. Trimble Engineering und Construction entwickelt Lösungen und Technologien mit Schwerpunkt in den Bereichen Vermessung, Bauindustrie und Infrastruktur. Die integrierten Systeme von Trimble erleichtern die Projektentwicklung und steigern die Produktivität – «from Concept to Completion» (vom Konzept bis zur Fertigstellung).

Über Trimble

Trimble-Technologie ermöglicht Aussendienstmitarbeitern in der Industrie und im öffentlichen Dienst beträchtliche Produktivitätsgewinne. Der Schwerpunkt liegt auf Positionierungslösungen

für die Vermessungs- und Bauindustrie, Landwirtschaft, Flotten- und Anlagenmanagement, öffentliche Sicherheit und Kartographie. Trimble-Lösungen verbinden die Nutzung von Positionierungstechnologien wie GPS, Laser und optischen Totalstationen mit anwenderdefinierten Softwareprogrammen. Die drahtlose Übermittlung ortsbezogener Daten sorgt für eine enge Integration zwischen Aussendienst und Büro. Trimble wurde 1978 mit Hauptsitz in Sunnyvale, Kalifornien, gegründet und beschäftigt über 2600 Arbeitnehmer in mehr als 18 Ländern weltweit.

Weitere Informationen finden Sie unter: www.trimble.com

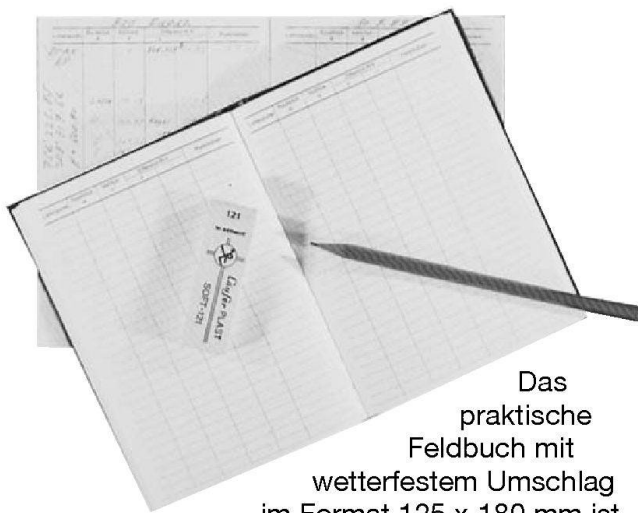
Trimble dévoile la dernière née de ses solutions d'imagerie spatiale

La Station Spatiale VX
Trimble intègre les dernières fonctionnalités vidéo, de numérisation 3D et d'optique en un seul et même système de positionnement avancé pour ramener des informations géospatiales sur terre. Trimble (NASDAQ: TRMB) a présenté aujourd'hui la Station Spatiale Trimble® VX™, dernier né des systèmes de positionnement qui intègre les fonctionnalités vidéo, de numérisation 3D et d'optique (la technologie Trimble VISION™) permettant de mesurer des objets en 3D et de générer des

ensembles de données 3D et 2D pour les projets d'imagerie spatiale. La nouvelle Station Spatiale Trimble VX révolutionne l'étendue des prestations proposées par les professionnels de la topographie, de l'ingénierie, de la cartographie et du géospatial et leur permet de leur faire leur entrée dans le domaine de l'imagerie spatiale, développant ainsi leurs activités commerciales. La Station Spatiale Trimble VX permet aux utilisateurs d'associer des informations terrestres extrêmement précises aux données aériennes pour fournir des ensembles de

données détaillées, qui seront utilisés dans le domaine de l'informatique géospatiale. Les récents progrès de l'industrie de l'information géospatiale ont permis d'identifier de nouvelles opportunités et applications des données d'imagerie spatiale dans certains secteurs tels que les transports et ingénierie civile, les services et communications, la gestion des ressources naturelles, les pouvoirs publics et l'armée. Un grand nombre de ces applications utilisent les informations aériennes, mais bénéficieront également de l'imagerie et du positionnement terrestre. Alors que l'imagerie satellitaire et aérienne offre des vues aériennes exceptionnelles avec un niveau de détail impressionnant,

Feldbuch



Das praktische Feldbuch mit wetterfestem Umschlag im Format 125 x 180 mm ist ab sofort lieferbar. Preis Fr. 15.– exkl. Porto. Mengenrabatt auf Anfrage.

Bestellungen an: SIGImedia AG
Pfaffacherweg 189, 5246 Scherz
Telefon 056 619 52 52, Telefax 056 619 52 50

SRX

Was sagen Sie dazu:

Kaufen Sie die brandneue SRX (Robotik Totalstation) und wir zahlen Ihnen für Ihr altes Gerät bis Fr. 7500.–



Vertretung: Swissat AG, Fälmisstrasse 21,
8833 Samstagern, 044 786 75 10, info@swissat.ch

SOKKIA
www.sokkiasrx.net

il n'est possible de capturer des images complètes à hauteur des yeux que depuis le sol. Un détecteur au sol, tel que la Station Spatiale Trimble VX constitue la solution idéale offrant une précision de positionnement au millimètre, des mesures 3D et un ensemble tout en un d'imagerie vidéo. «Les opportunités de développement dans le domaine de l'information géospatiale et la convergence de technologie ont été des éléments catalyseurs du développement de la Station Spatiale Trimble VX,» a déclaré Jürgen Kliem, directeur général de la division topographie de Trimble. «Considérant l'orientation de l'industrie et la nécessité de disposer de données précises, nos ingénieurs et topographes internes ont associé les capacités de positionnement optique, de numérisation 3D et de vidéo pour offrir aux professionnels de la topographie et du géospatial une solution dynamique répondant à leurs besoins réels actuels, tout en leur fournissant les outils nécessaires pour les défis de demain.»

Une plate-forme optique avancée pour un positionnement de précision
Conçue sur la plate-forme matérielle la plus moderne de ce type, la station Trimble VX comprend les servos MagDrive™ brevetés, qui permettent de faire pivoter l'instrument avec rapidité et facilité (plus de 100 degrés par seconde) pour offrir un réglage facile pour un pointé de précision. L'efficacité du mouvement de l'instrument garantit un temps d'attente minimum entre les mesures.

Guidé par la technologie Trimble VISION
La Station Spatiale Trimble VX est le seul instrument sur le marché actuel à intégrer la technologie Trimble VISION. Elle offre les fonctionnalités de capture d'image et de vidéo transmission en direct. Cette technologie permet d'enre-

gistrer des images numériques sur le chantier grâce à différents logiciels de collecte de données, tels que Trimble Survey Controller™, Survey Pro™ ou le logiciel Trimble Survey Manager™ qui tournent sur le contrôleur de données Trimble CU ou TSC2™, permettant ainsi des gains de temps lors des mesures. L'utilisateur peut choisir de mesurer des points cibles en sélectionnant sur l'écran tactile du contrôleur Trimble les points appropriés visibles sur l'image vidéo. Cette fonction offre une plus grande efficacité pour les opérations de visée à distance ou grossières tout en utilisant les procédures de travail existantes sur le terrain. La technologie Trimble VISION offre une fonction de recouvrement de données qui permet aux utilisateurs de visualiser des données de positionnement sur un écran vidéo sur le chantier. Grâce à cette fonction les utilisateurs peuvent voir en temps réel les objets mesurés avant de quitter le chantier, leur permettant ainsi d'avoir la certitude que tous les points nécessaires ont été mesurés, et par là même de réduire le nombre de duplications et de reprises. De plus, les images numériques du chantier sont stockées pour les procédures d'assurance qualité et à des fins de présentation.

Numérisation 3D pour mesurer des surfaces et volumes importants
Pour les applications qui exigent un grand nombre de mesures, telles que la modélisation 3D et le calcul de volumes, la Station Spatiale Trimble VX comprend une fonction de numérisation 3D qui permet aux utilisateurs de collecter très rapidement des mesures de surfaces et des profils (des nuages de points, par ex.). Cette fonction de numérisation est idéale pour réaliser des mesures précises de grandes surfaces et de volumes importants. De plus, les données numérisées peuvent être facilement associées à des points de données discrets.

Des données et des images pour une utilisation partagée
Grâce à la technologie Trimble VISION, la Station Spatiale Trimble VX fournit des données qui pourront être utilisées pour générer des données visuelles de haute qualité avec le logiciel de bureau RealWorks Survey™ Trimble. Grâce à cette association d'images, de mesures de surfaces et de points discrets, les destinataires des données peuvent visualiser facilement les points mesurés, voir ce que représentent les données de mesure et mieux comprendre ces données sans perdre de vue leur objectif, ce qui permet de rationaliser les processus de révision et d'approbation des projets.

Disponibilité
La Station Spatiale Trimble VX sera disponible au cours du premier trimestre 2007 grâce aux réseaux de partenaires de distribution topographique de Trimble. Pour obtenir des informations complémentaires, consultez le site Internet: www.trimble.com/trimblevx.shtml.

A propos du département Ingénierie et Construction de Trimble
Trimble, leader mondial dans le domaine du GNSS, des lasers pour la construction, des stations totales robotisées et des solutions de guidage d'engin propose une gamme étendue de solutions innovantes modifiant le mode d'exécution des travaux de construction. Le département In-

génierie et Construction de Trimble concentre ses efforts sur le développement de technologies et de solutions dans les secteurs clés de la topographie de la construction et des infrastructures. De la conception à la réalisation, les systèmes intégrés de Trimble rationalisent vos travaux et améliorent la productivité.

A propos de Trimble
Trimble est l'un des principaux moteurs de l'innovation dans le secteur de la technologie GNSS (Global Navigation Satellite System). Outre le développement de composants GPS de pointe, Trimble combine le GPS avec d'autres modes de positionnement, avec des moyens de communication sans fil et avec des logiciels pour proposer des solutions complètes à ses clients. La présence de Trimble dans le monde entier alliée au potentiel exceptionnel de la société lui confère une marge de manoeuvre importante dans le domaine d'applications en devenir intégrant la topographie, l'agriculture, le guidage d'engin, le suivi d'actifs en mouvement, les plates-formes sans fil et les infrastructures de télécommunication. Fondée en 1978, Trimble a son siège à Sunnyvale, en Californie (États-Unis) et emploie plus de 2600 personnes dans plus de 18 pays à travers le monde. Pour des informations complémentaires, veuillez consulter le site Internet de Trimble: www.trimble.com



mitgeht. Falls ein Tablet-PC verfügbar ist, können mittels FireGIS weitere Abfragen direkt am Einsatzort getätigt werden (z.B. wo muss der Strom abgestellt werden).

Potenzial bei vielen Feuerwehren

FireGIS ist eine einfach zu installierende Client-Applikation und ist viel einfacher zu bedienen als ein komplexes High-End-GIS. Der Installations- und Schulungsaufwand ist minimal. Eine grosse Stärke von FireGIS ist, dass neben DXF auch INTERLIS-Daten gelesen

werden können. Damit können die Grundlagendaten aus der amtlichen Vermessung per Knopfdruck und ohne Konfiguration eingelesen werden. FireGIS ist damit unabhängig von der Kartastertersoftware, welche beim Geometer eingesetzt wird.

*GEOCOM Informatik AG
Kirchbergstrasse 107
CH-3400 Burgdorf
Telefon 034 428 30 30
Telefax 034 428 30 32
info@geocom.ch
www.geocom.ch*

Stadtwerke Heidelberg entscheiden sich für die Asset-Management-Lösung Strom 4 der NIS AG

Die Stadtwerke Heidelberg betreiben seit einigen Jahren ein geografisches Informationssystem basierend auf Smallworld GIS von GE Energy. Die Leitungsnetze der Medien Gas und Wasser sind vollständig erfasst. Nun haben sich die Verantwortlichen der Stadtwerke Heidelberg für einen trasseorientierten Ansatz zur Dokumentation und Verwaltung der elektrischen Leitungsnetze entschieden. Dies erlaubt insbesondere in dichten städtischen Situationen eine lagerichtige und übersichtliche Dokumentation der Betriebsmittel. Nach intensiven Abklärungen und Systemtests haben sich die Stadtwerke Heidelberg für die Assetmanagement-Lösung NIS Strom 4 der NIS AG entschieden. Die ausgereifte Funktionalität und die Funktionen zur effizienten Erfassung und Pflege der Netzdaten sowie die automatische Herstellung von geoschematischen Darstellungen haben überzeugt. Ebenso war entscheidend, eine sehr flexibel konfigurierbare Standardlösung

zu erhalten, welche Individualentwicklungen überflüssig macht und so zukünftige Upgradekosten minimiert.

Die NIS AG bietet umfassende Dienstleistungen im Bereich der Netzinformationssysteme für Energieversorgungs- und Telekommunikationsunternehmen an. Die NIS AG ist Marktleaderin bei innovativen GIS-Anwendungen und Assetmanagementlösungen für elektrische Energieversorgungsunternehmen in der Schweiz und erweitert mit diesem Engagement die Aktivitäten im deutschen Geoinformatik-Markt. Für den weiteren Vertrieb der Softwareprodukte in Deutschland hat die NIS AG mit der ITS Informationstechnik Service GmbH in Dortmund eine Zusammenarbeit vereinbart.

*NIS AG
Gerliswilstrasse 74
CH-6020 Emmenbrücke
Telefon 041 267 05 05
Telefax 041 267 05 06
info@nis.ch
www.nis.ch*

JAUSLIN STEBLER INGENIEURE AG

Wir sind ein unabhängiges und erfolgreiches Ingenieurunternehmen in der Nordwestschweiz. Unsere Dienstleistungen umfassen Grundleistungen und Spezialaufgaben auf den Gebieten der Ver- und Ent-sorgung/Vermessung, der Verkehrsinfrastruktur, der General- und der Tragwerksplanung.

Für den Geschäftsbereich Geoinformation Vermessung suchen wir eine/n einsatzfreudige/n

Dipl. Geomatikingenieur/in ETH/FH

mit mindestens 3–5 Jahren praktischer Berufserfahrung in einem Spezialgebiet (wie z.B. Geoinformatik für Werk- und Leitungskataster, Bearbeitung von Werken der amtlichen Vermessung, Erfahrung bei Geomatik-Feldeinsätzen und Ingenieurvermessung).

Die modernen Arbeitswerkzeuge, basierend auf Intergraph- und ESRI-Produkten, verbunden mit Interlis-Datenmodellen, setzen Sie einerseits gewandt ein und können diese andererseits auch für unterschiedlichste Projekte anpassen und konfigurieren. Neueste Messgeräte (z.B. TPS/GPS1200-Systeme) können Sie im Arbeitsfluss integrieren.

Ein engagiertes Team freut sich auf Sie als kreative/r und einsatzfreudige/r Mitarbeiter/in. Gerne erwarten wir Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

Für weitere Informationen:

Herr P. Wehrli

Jauslin + Stebler Ingenieure AG
Gitterlistrasse 5
4410 Liestal
Tel. +41 (0)61 926 82 22
E-mail: pwe@jsag.ch
www.jsag.ch